

外国人の名前を“漢字”にすると？
590 の名前を当て字で楽しむ、日本文化入門ブック。
『What's Your Name in KANJI?』

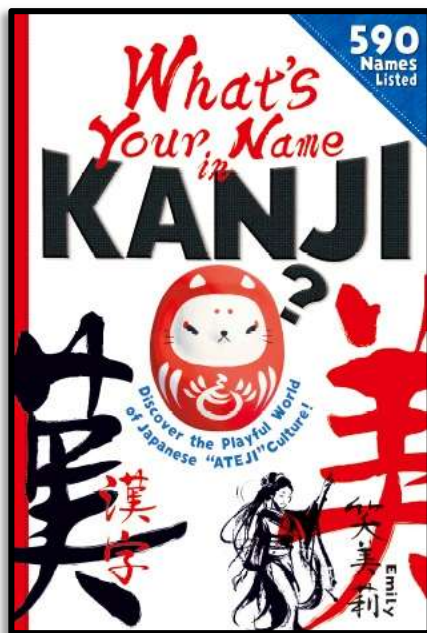
2026 年 2 月 24 日（火）発売



JTB グループで旅行・ライフスタイル情報を提供する株式会社 JTB パブリッシング（東京都江東区、代表取締役 社長執行役員：盛崎宏行）は、書籍『What's Your Name in KANJI?』を 2026 年 2 月 24 日（火）に発売いたします。

本書では、590 の外国人の名前を当て字（漢字）で紹介しています。たとえば「Daniel」という名前は、音に合わせて「大仁獲」（“大きな” “仁（思いやり、愛情、慈しみ）” を“獲得する”）と表すことができます。

漢字には一字一字に意味があり、名前一つひとつが小さな物語になります。漢字を通して日本の魚食や歴史、忍者にまつわる文字などを紹介するコラムも収録し、言葉と文化を楽しく旅する一冊です。



1. 企画のきっかけは、海外でのひと言

本書の企画は、海外旅行中に編集者が「私の名前を漢字で書いて」と現地の方に頼まれたことから生まれました。

「漢字は読めないけれど、神秘的できれい」という話を聞き、できるだけポジティブで素敵な意味の名前になるように、漢字を選んだことを覚えています。その時にとても喜んでもらったこと、その体験が本書の出発点です。

2. 名前を漢字にする面白さと、意味や印象まで解説

漢字の大きな長は、一文字ごとに意味を持つことです。日本では古くから名前に漢字を用い、その一字一字に意味や願い、さらには音の響きから受ける印象までをも込めてきました。

JTBパブリッシング

本書では、外国人の名前を日本語の音に合わせて漢字で表現するだけでなく、その漢字が持つ意味や、名前としての印象まで丁寧に解説しています。

たとえば――

Aaliyah→愛里彩（アーリヤ）

Abigail→阿美藝留（アビゲイル）

Abraham→英武羅波夢（エイブラハム）

Brandon→武蘭燈（ブライドン）

Cameron→伽芽論（キャメロン）

Daniel→大仁獲（ダニエル）

Dante→暖手（ダンテ）

Emily→笑美莉（エミリー）

Grace→玖麗須（グレイス）

Nicholas→日光螺須（ニコラス）

Patrick→覇斗陸（パトリック）

音を優先して漢字を当てるため、日本人の名前とは異なる読み方や、一般的ではない読みになる場合もありますが、自分の名前がどのような意味やイメージを持つ漢字で表されるのかを知ることは、日本文化をより身近に感じる特別な体験となります。

Kanji notation	Kanji assignment	Original name	Meaning of Kanji
愛里彩		Aaliyah	love, compassion, a heart that cherishes village, home color, brilliance
Aa li yah			
ひありーや カアリーヤ			
Hiragana notation	Katakana notation	Impression of the Kanji-based Name	
It means A name that evokes a gentle, caring spirit, attentiveness, and a sense of cleanliness. It has the power to ease tension and create an atmosphere where people feel comfortable speaking freely. Though reserved, it possesses inner strength, and thoughtful actions are evident in daily life.			

汐音	Sean The softness of the sea and the sound of the waves are combined. It is a name that evokes a sense of calm and tranquility.	世栖	Seth The sound of the sea and the sound of the waves are combined. It is a name that evokes a sense of calm and tranquility.
瀬晴澄茶庵	Sebastian The sound of the sea and the sound of the waves are combined. It is a name that evokes a sense of calm and tranquility.	志遠	Shane The sound of the sea and the sound of the waves are combined. It is a name that evokes a sense of calm and tranquility.
星伶那	Selena The sound of the sea and the sound of the waves are combined. It is a name that evokes a sense of calm and tranquility.	紗乃音	Shannon The sound of the sea and the sound of the waves are combined. It is a name that evokes a sense of calm and tranquility.
芹葉	Serena The sound of the sea and the sound of the waves are combined. It is a name that evokes a sense of calm and tranquility.	志映瑠美依	Shelby The sound of the sea and the sound of the waves are combined. It is a name that evokes a sense of calm and tranquility.
競飛勇	Sergio The sound of the sea and the sound of the waves are combined. It is a name that evokes a sense of calm and tranquility.	詩恵良	Sierra The sound of the sea and the sound of the waves are combined. It is a name that evokes a sense of calm and tranquility.

本書には、外国人の名前の当て字紹介に加え、日本文化をより深く楽しめるコラムも収録しています。日本人に多い苗字、動物にまつわる漢字、日本の魚食文化と結びついた文字、忍者や武士をイメージさせる漢字など、日本語表現の奥深さはもちろん、文化的背景にもふれられる構成になっています。



JTB パブリッシング ブランド戦略室 メール: pr-team@rurubu.ne.jp